Contents

Alphabetical List of Authors and Works xi
Introduction xv
Acknowledgements xix
List of Abbreviations and Short Titles xx
Chronological Table of Dates xxiii
Map xxvi

GEORGE CHAUCER (c. 1343–1400) 1

THE PARLIAMENT OF FOWLS 2

FROM TROILUS AND CRISEYDE 20
The wooing of Criseyde (from Book II) 21
The winning of Criseyde (from Book III) 44
The loss of Criseyde (from Book V) 69
The epilogue (from Book V) 76

FROM THE CANTERBURY TALES 79
The General Prologue 80
The Miller's Prologue and Tale 99
The Wife of Bath's Prologue and Tale 116
The Franklin's Prologue and Tale 143
The Pardoner's Prologue and Tale 164

MINOR POEMS 177
Adam Scriveyn
Truth
The Envoy to Scogan
The Complaint of Chaucer to his Purse 180

WILLIAM LANGLAND (fl. 1375–1380) 182

FROM THE VISION OF PIERS PLOWMAN (C-TEXT) 182
The Field Full of Folk (Prologue)
Mead at Westminster (from Passus III)
Will’s 'apologia pro vita sua' (from Passus V)
The Confession of the People (from Passus VI)
Piers Plowman and the Search for Saint Truth (from Passus VII)
The Ploughing of the Half-Acre (from Passus VIII) 200
The Pardon sent from Truth (from Passus IX)  
The Beginning of the Search for Dowel (from Passus X)  
The Crucifixion and the Harrowing of Hell (from Passus XX)  
The Coming of Antichrist (from Passus XXII)

The Letters of John Ball (1381)

John Trevisa (d. 1402)  
from his translation of Higden's Polychronicon  
The languages of Britain

The Wycliffite Bible (c. 1380–c. 1400)  
The parable of the great supper (Luke 14:12–24)  
The nature of charity (1 Cor. 13)

'The Gawain-Poet' (fl. 1390)  
from Sir Gawain and the Green Knight  
Fits Three and Four  
from Patience  
Jonah and the whale

John Gower (d. 1408)  
from Confessio Amantis  
The lover's business (from Book IV)  
The Tale of Tereus and Procne (from Book V)

Maneville's Travels (c. 1390–1400)  
The holy places west of Jerusalem (chap. 11)  
The people of Dundeya (chap. 22)  
The approach to the land of Prester John (chap. 30)  
The fools of despair (chap. 31)  
The Brahmins (chap. 32)  
The Earthly Paradise (chap. 33)

The Cloud of Unknowing (c. 1390–1400)  
The plan of campaign (chap. 3)  
The cloud of unknowing and the cloud of forgetting (chaps 4–7)  
False contemplatives (chap. 53)  
Nowhere is everywhere (chap. 68)

Julian (Juliana) of Norwich (1342–c. 1418)  
from The Revelations of Divine Love (longer version)  
The bodily sickness and the first revelation (chaps 3–4)  
The second revelation (chap. 10)  
The seventh revelation (chap. 15)  
The eighth revelation (chap. 16)  
The thirteenth revelation (chap. 27): Sin is behovely  
Jesus as Mother (chap. 60)

The Alliterative Morte Arthure  
Arthur's fight with the giant of St Michael's mount
CONTENTS

WILLIAM THORPE (fl. 1407) 308
from The Testimony of William Thorpe 308

NICHOLAS LOVE (fl. 1410) 313
from The Mirror of the Blessed Life of Jesus Christ (1410)
The purpose of this work (chap. 40) 313
The scourging (chap. 41) 314
The crucifixion (chap. 43) 315
The seven last words from the Cross (chap. 44) 317

THOMAS HOCCLEVE (1368–1426) 319
from La Male Regle de T. Hoccleve
Living it up in London 319
from The Regement of Princes
The sleepless night and meeting with the old man 322
Hoccleve's troubles 327
Hoccleve's hard life as a scribe 329
Chaucer is dead 331
A way to remember Chaucer 333
from The 'Series'
from The Complaint of Hoccleve 334
from Dialogue with a Friend 339

JOHN LYDGATE (1371–1449) 343
from The Troy-Book
Lamentation upon the fall of Troy (from Book IV) 344
from The Siege of Thebes
Prologue 345
from The Life of Our Lady
The Commendation of Our Lady at the Nativity (from Book III) 350
from The Dance Macabre 353
from The Fall of Princes
The letter of Canace to her brother 362
Exclamation on the death of Cyrus 365
Letter to Gloucester 366
from The Testament of Dan John Lydgate 367

MARGERY KEMPE (c. 1373–c. 1440) 369
from The Book of Margery Kempe
Her first childbirth, and first vision of Christ (chap. 1) 369
Her contract with her husband, 23 June 1413, on the road to
Bridlington (chap. 11) 371
Among the monks at Canterbury (chap. 13) 372
Wedded to the Godhead (chap. 36) 373
Before the archbishop of York (chap. 52) 374
Her husband's last illness (chap. 76) 376

CHARLES OF ORLEANS (1394–1465) 378
Ballade 48: 'To longe, for shame' 378
Ballade 70: 'In the forest of Noyous Hevynes' 379
Ballade 72: 'Whan fresshe Phebus' 380
Roundel 35: 'Take, take this cosse' (with the text of Charles's French original) 381
Roundel 37: 'I prayse nothing' 381
Roundel 57: 'My gostly fadir'
Charles meets his new lady (5219–5351)
Ballade 96: 'Syn hit is so we nedis must depart'

**Anonymous Songs and Short Poems, Religious, Comic and Amatory**

- 'Adam lay ibowndyn'
- 'I syng of a mayden'
- 'Ther is no rose'
- 'Lully, lulla, thou litle tinly child'
- 'A God and yet a man'
- 'Who cannot wepe come lerne at me'
- 'In a tabernacle of a toure'
- *The Corpus Christi Carol*
- *Christ Triumphant*
- 'Farewell, this world'
- 'Kyrie, so kyrie'
- 'I have a gentil cok'
- 'I dar not seyn'
- 'Care away for evermore'
- *The Schoolboy's Lament*
- *Against Blacksmiths*
- 'Alone walkyng'
- 'Myn hertys joy'
- 'Westren wynde'

**Love-Poems (by Women?) from the Findern Manuscript**

1. 'As in yow restyth my joy and comfort'
2. 'What-so men seyn'
3. 'My woofull hert, thus clad in payn'
4. (a) 'Come home, dere herte, from tarieng'
   (b) 'To you, my joye and my worldly plesaunce'
   (c) 'There may areste me no pleasance'
   (d) 'Welcome be ye, my soveraine'
5. 'Continuaunce / Of remembraunce'

**Popular Ballads**

- *Saint Steven*
- *The Hunting of the Cheviot*
- *Robin Hood and the Monk*

**Reginald Pecock (c. 1392/5—c. 1460?)**

- *Images not a form of idolatry*

**The Paston Letters**

- Margaret Paston to Sir John Paston II
- Elizabeth Brews to John Paston III
- The same
- Margery Brews to John Paston III
- The same
<table>
<thead>
<tr>
<th>CONTENTS</th>
<th>ix</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>SIR JOHN FORTESCUE (c. 1395–c. 1477)</strong></td>
<td>429</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE GOVERNANCE OF ENGLAND</td>
<td>429</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Jus regale</em> and <em>Jus politicum et regale</em></td>
<td>429</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SIR THOMAS MALORY (c. 1410–1471)</strong></td>
<td>431</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE MORTE D’ARTHUR, BOOK 8, <em>THE MOSTE PYTEVOUS TALE OF THE MORTE ARTHURE SAUNZ GWERDON</em></td>
<td>431</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The accusation and rescue of Guenevere</em></td>
<td>432</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The vengeance of Sir Gawain</em></td>
<td>440</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The combat of Lancelot and Gawain</em></td>
<td>449</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The last battle and the death of Arthur</em></td>
<td>452</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The death of Guenevere and of Lancelot</em></td>
<td>459</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>WILLIAM CAXTON (c. 1422–1492)</strong></td>
<td>465</td>
</tr>
<tr>
<td>PROLOGUE TO MALORY’S MORTE D’ARTHUR</td>
<td>465</td>
</tr>
<tr>
<td>PROLOGUE TO ENEYDOS</td>
<td>467</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>ROBERT HENRYSON (c. 1430–c. 1505)</strong></td>
<td>469</td>
</tr>
<tr>
<td>THE TESTAMENT OF CRESSEID</td>
<td>469</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE FABLES</td>
<td>484</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The Cock and the Fox</em></td>
<td>485</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The Fox and the Wolf</em></td>
<td>490</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The Wolf and the Wether</em></td>
<td>495</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The Wolf and the Lamb</em></td>
<td>498</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>WILLIAM DUNBAR (c. 1456–c. 1515)</strong></td>
<td>503</td>
</tr>
<tr>
<td>MEDITATION IN WINTER</td>
<td>503</td>
</tr>
<tr>
<td>CHRIST IN TRIUMPH</td>
<td>504</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE GOLDEN TARGE</td>
<td>505</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE TREATISE OF THE TWO MARRIED WOMEN AND THE WIDOW</td>
<td>508</td>
</tr>
<tr>
<td><em>TIMOR MORTIS CONTURBAT ME</em></td>
<td>515</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>GAVIN DOUGLAS (c. 1475–1522)</strong></td>
<td>519</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE AENEID-TRANSLATION</td>
<td>519</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Book II, chapter 9</em></td>
<td>520</td>
</tr>
<tr>
<td><em>(with Latin of Aeneid, II.544–58)</em></td>
<td>520</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Book VII, Prologue (1–96)</em></td>
<td>522</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Book XIII, Prologue</em></td>
<td>524</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>STEPHEN HAWES (d. after 1521)</strong></td>
<td>529</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE PASTIME OF PLEASURE</td>
<td>529</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Dedication</em></td>
<td>529</td>
</tr>
<tr>
<td><em>How Graunde Amour met with Fame</em></td>
<td>530</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The Tower of Doctrine</em></td>
<td>533</td>
</tr>
<tr>
<td><em>The nature of poetic style</em></td>
<td>534</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Farewell to the world</em></td>
<td>535</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Farewell to his book</em></td>
<td>535</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>JOHN SKELTON (c. 1460–1529)</strong></td>
<td>536</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE BOWGE OF COURT</td>
<td>536</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE BOOK OF PHILIP SPARROW</td>
<td>542</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE TUNNING OF ELINOR RUMMING</td>
<td>556</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM COLIN CLOUT</td>
<td>560</td>
</tr>
<tr>
<td>FROM THE GARLAND OF LAUREL</td>
<td>565</td>
</tr>
</tbody>
</table>
THE FIRST ENGLISH LIFE OF HENRY V (1513) 571
The prince of Wales presents himself to his father, Henry IV 571

SIR THOMAS MORE (1478–1535) 573
FROM THE HISTORY OF KING RICHARD III 573
The fall of lord Hastings 573
Shore's wife 575
The duke of Buckingham has Richard acclaimed king 576

FROM UTOPIA 578
Restrictions on travel among the Utopians 579
How the Utopians regard gold 579
How the Utopians wage war 580
The superiority of the Utopian commonwealth 581

FROM A DIALOGUE OF COMFORT AGAINST TRIBULATION 583
How the Christian prepares himself to die for his faith 583

SIR THOMAS ELYOT (c. 1490–1546) 585
FROM THE BOOK NAMED THE GOVERNOR 585
The importance of beginning Latin early 585
Why gentlemen's children are seldom properly educated 586
An illustration of the virtue of placability 586

WILLIAM TYNDALE (1494–1536) 588
FROM THE PROLOGUE TO THE NEW TESTAMENT 588
FROM THE NEW TESTAMENT 589
The parable of the great supper (Luke 14:12–24) 589
The nature of love (1 Cor. 13) 589
FROM THE OBEDIENCE OF A CHRISTIAN MAN 590
That the scripture ought to be in the English tongue 590
Why they will not have the scripture in English 591
Blind mouths 591

SIMON FISH (c. 1500–1531) 592
FROM A SUPPLICATION FOR THE BEGGARS (1529) 592

WILLIAM ROPER (1496–1577) 594
FROM THE LIFE OF SIR THOMAS MORE 594
The testimony of master Rich 594

SIR DAVID LINDSAY (c. 1486–1555) 596
FROM SQUIRE MELDRUM 596
Prologue 596
The sea-fight 598
The wooing of the lady of Gleneagles 600

GEORGE CAVENDISH (c. 1499–c. 1562) 603
FROM THE LIFE AND DEATH OF CARDINAL WOLSEY 603
Wolsey's last journey 603
FROM METRICAL VISIONS 605
The Complaint of Cardinal Wolsey 605
SIR THOMAS WYATT (1503–1542) 607
1 'The longe love, that in my thought doeth harbar'
with Italian of Petrarch, Sonnet 107 608
2 'Who-so list to hunt, I knowe where is an hynde'
3 'Farewell, Love, and all thy lawes for ever'
4 'My galy charged with forgetfulnes'
5 'Madame, withouten many wordes'
6 'They fle from me that sometyme did me seke'
7 'What no, perdy, ye may be sure'
8 'Marvaill no more'
9 'Tho I cannot your crueltie constrain'
10 'To wishe and want and not obtain'
11 'Some-tyme I fled the fyre that me brent'
12 'The furyous gone in his raijing yre'
13 'My lute, awake'
14 'In eternum'
15 'Hevyn and erth and all that here me plain'
16 'To cause accord or to agee'
17 'Th'answere that ye made to me, my dere'
18 'You that in love finde lucke and habundaunce'
19 'What rage is this? what furour of what kynd?'
20 'Is it possible?'
21 'And wylt thow leve me thus'
22 'Forget not yet the tryde entent'
23 'Blame not my lute'
24 'What shulde I saye?'
25 'Spight hath no powre to make me sadde'
26 'Wyth serving still'
27 'I abide and abide and better abide'
28 'Stond who-so list upon the slipper toppe'
29 'Throughout the world, if it wer sought'
30 'In court to serve decked with freshe aray'
31 Satire 1: 'Myne owne John Poynz'
32 Paraphrase of Ps. 130: De profundis clamavi

JoHN LELAND (C. 1506–1552) 630
FROM A NEW YEAR'S GIFT TO HENRY VIII 630

HEnRY HOWARD, EARL OF SURREY (1517–1547) 632
1 'When ragyng love with extreme payne'
2 'The soote season, that bud and blome furth brings'
3 'Set me wheras the sonne doth perche the grene'
4 'Love, that doth raine and live within my thought'
5 'Alas, so all thinges nowe do holde their peace'
6 'Geve place, ye lovers, here before'
7 'O happy dames, that may embrace'
8 'Good ladies, you that have your pleasure in exyle'
9 'When Windesor walles sustained my wearied arme'
10 'So crewell prison howe could betyde, alas'
11 'W. resteth here, that quick could never rest'
12 'Th'Assyrans king, in peas with fowle desyre'
13 'Marshall, the thinges for to attayne'
FROM THE AENEID-TRANSLATION
Book II (ll. 654–729) 642
HUGH LATIMER (1491–1555)  
from the 'Sermon on the Plougher'  

ROGER ASCHAM (1515–1568)  
from Toxophilus, or, The School of Shooting  
Why he writes in English (from the Preface)  
The wind on the snow  

FROM THE SCHOOLMASTER  
How Italian books and Arthurian romances corrupt the young

A MIRROR FOR MAGISTRATES (second edition, 1563)  
from the Induction to the Complaint of Henry, Duke of Buckingham,  
by Thomas Sackville (1536–1608)  
from The tragedy of lord Hastings,  
by John Dolman (c.1540–c.1602)

JOHN FOXE (1517–1587)  
from Acts and Monuments of Martyrs  
Concerning Simon Fish  
The behaviour of doctor Ridley and master Latimer at the time of their death  
(16 October 1555)

GEORGE GASCOIGNE (1539–1578)  
from The Steel Glass  
Exhortation to knights, squires and gentlemen  
Pray for ploughmen  

from The Spoil of Antwerp  
The seizing of the town

EDMUND SPENSER (1552–1599)  
January, from The Shepherd’s Calendar

Textual Variants  
Glossary of Common Hard Words  
Index